



CCSBT-CC/1910/06 (Rev.1)

Operation of CCSBT MCS Measures CCSBT MCS 措置の運用状況

1. INTRODUCTION

序論

This document provides a summary of the operation of some of CCSBT's main Monitoring, Control and Surveillance (MCS) measures which have either not been discussed in other papers, or for which additional supplementary information is available.

本文書では、CCSBTの主要な監視、管理及び取締り（MCS）措置のうち、他の会合文書の中で検討されていない措置、又は追加の補完的情報が利用可能となっている措置のいずれかにかかる運用状況を総括する。

The measures discussed here are:

本文書において議論した措置は以下のとおりである。

- 1) The Catch Documentation Scheme (CDS),
漁獲証明制度（CDS）
- 2) The Transshipment Monitoring Program,
転載監視計画
- 3) Records of Authorised Vessels and Farms,
許可船舶及び蓄養場記録
- 4) The Vessel Monitoring System (VMS), and
船舶監視システム（VMS）
- 5) Minimum Standards for Inspections in Port.
港内検査に関する最低基準

2. CATCH DOCUMENTATION SCHEME (CDS)

漁獲証明制度（CDS）

CDS compliance issues have already been summarised in the Secretariat's Compliance with Measures report¹, and are not discussed further here. This section of the report only includes information on Non-Cooperating Non-Members (NCNMs) that are voluntarily cooperating with the CDS.

CDSに関する遵守上の課題については、事務局が作成した措置の遵守状況報告書¹において既に総括したので、ここでは議論しない。本報告書のこのセクションでは、CDSに自主的に協力している非協力的非加盟国（NCNM）に関する情報のみを紹介する。

¹ Paper CCSBT-CC/1910/04

Cooperation with NCNMs: USA

NCNM との協力：米国

The USA is not a Member of the CCSBT but continues to cooperate voluntarily with the CDS. The Secretariat received its first import submission from the USA in late April 2016 (for the 2015 year). CDS submissions from the USA continue to be received quarterly. Note that during 2017 the USA transitioned to a fully electronic trade data system and so expects that its trade reporting will have improved from 2018 onwards.

米国は CCSBT メンバーではないが、CDS に対する自主的な協力を継続している。米国からは、2016 年 4 月下旬に初めて輸出情報（2015 年の情報）の提出を受けた。米国は 2017 年に電子貿易データシステムへと全面的に移行したので、同国による 2018 年以降の貿易データの報告の改善が期待される点に留意されたい。

For the 2017 and 2018 calendar years the USA was not able to locate and therefore voluntarily submit all expected importer copies of CDS forms, particularly those for Indonesian and South African exports. During 2019, to assist the USA with locating these outstanding forms and to help it identify all intended USA-based importers of SBT, the Secretariat sought the cooperation of relevant exporting CCSBT Members. This exercise resulted in approximately 30% of missing USA importer copies of CDS forms being located by the USA. Where there remain difficulties in identifying USA-based intended importers, the USA intends to follow-up further bilaterally.

2017 及び 2018 暦年に関して、米国は、想定された全ての輸入 CDS 様式の写し、特にインドネシア及び南アフリカから輸出されたものにかかる CDS 様式の写しを見つけることができず、よってこれらを自主的に提出することができなかった。2019 年においては、これらの未解決の様式の発見について米国を支援し、及び米国が同国に拠点を置く全ての関連する SBT 輸入業者を特定することに資するため、事務局は関連する輸出 CCSBT メンバーに対して協力を求めた。この結果、不明であった米国輸入業者からの CDS 様式の写しのうち約 30% が米国により発見されている。米国に拠点を置く関連輸入業者の特定にまだ困難があるようであれば、米国は相互にさらなるフォローアップを行う意向である。

3. TRANSHIPMENT MONITORING PROGRAMME

転載監視計画

The CCSBT has a transshipment monitoring programme for monitoring the at-sea and in-port transshipment of SBT by its Members. The programme requires the CCSBT Secretariat to maintain an up-to-date Record of Authorised Carrier Vessels (CVs), as well as manage the supporting documentation such as deployment requests, transshipment declarations and observer reports.

CCSBT は、メンバーが洋上及び港内において行う SBT の転載を監視するための転載監視計画を有している。同計画は、CCSBT 事務局に対し、許可運搬船（CV）記録を最新の状態に維持しておくとともに、配乗要請、転載申告書及びオブザーバー報告書といった証拠書類を管理するよう求めている。

Operational Issues

運用上の課題

The Secretariat has observed the same main issues with operation of the Transshipment Resolution as in previous years which are difficulties with regard to:

事務局は、転載決議運用上の主な課題として、過去と同様、以下に関する困難性を確認している。

- identifying SBT during multi-species transshipments, and
複数種の転載の最中に SBT を特定すること
- ascertaining the species of tuna (specifically SBT) based solely on transshipment observer photographs. While it is essential to have observer photographs on record, it appears almost impossible to identify the species of tuna (especially when frozen, gilled and gutted) with absolute certainty based on photographs alone.
転載オブザーバーが撮影した写真のみに基づいてまぐろの魚種（特に SBT）を判別すること。記録としてオブザーバーが撮影した写真を保持することは必要不可欠であるが、写真だけを以てまぐろの魚種を同定すること（特に冷凍され、かつえらはら抜きの場合）はほぼ不可能である。

To address these operational issues it continues to be recommended that:

これらの運用上の課題に対応するため、引き続き以下を勧告する。

- SBT should be transhipped separate to other tuna-like species, in order to assist observers with identification, and
オブザーバーによる種同定を支援するため、SBT は他のまぐろ類とは分けて転載されるべきである。
- Members and the Secretariat should monitor developments in the effectiveness and availability of practical on-site genetic testing kits (for tuna species identification) so that any such tools developed can be considered for use by transshipment observers in the future.
メンバー及び事務局は、現場で利用可能な（まぐろ類の種同定のための）遺伝子検査キットが開発された場合には、将来的にこうしたツールを転載オブザーバーが使用することを検討することができるよう、その有効性及び現場での実用性を含み開発状況をモニタリングすべきである。

Authorised Carrier Vessels: IMO Number Requirement

許可運搬船：IMO ナンバー要件

IMO numbers have been provided for all currently authorised Carrier Vessels.

現在の全ての許可運搬船に対して IMO ナンバーが発行されている。

Summary of Transshipment Data Received

受領した転載データの概要

A summary of transshipment data provided to the Secretariat on transshipment declarations and/or observer reports/CDS forms for 2018 and the first half of 2019 (aggregated by flag and product type) is provided at **Attachment A** (Tables 1 - 5).

2018 年及び 2019 年前半に転載申告書及び／又はオブザーバー報告書／CDS 情報を通じて事務局に提出された転載データの概要（旗国別、製品タイプ別に集計）は別紙 A（表 1-5）のとおりである。

Tables 1, 2 and 3 provide information for all *at-sea* transshipment declarations and observer reports received. Tables 4 and 5 provide the same information for *in-port* transshipment/ CDS information received.

表 1、2 及び 3 では、受領した **洋上** 転載申告書及びオブザーバー報告書に関する情報を提示している。表 4 及び 5 では、受領した **港内** 転載/CDS 情報に関する同様の情報を提示している。

In many cases Tables 1 and 2 indicate apparently large discrepancies between transshipment declaration weights of SBT versus observer reported weights. The reason for these discrepancies is because many observer reports have often not included the weight of SBT transhipped for each individual vessel (it has been requested they do so), but only the overall weight of all SBT over a series of transshipments. This area of uncertainty is still being addressed.

全体として、表 1 及び表 2 では、転載申告書における SBT の重量とオブザーバー報告書上の SBT の重量との間に大幅な不調和があることを示している。こうした不調和の原因は、オブザーバー報告書の多くでは各漁船から転載された SBT の重量が個別には記録されておらず（それを記録するよう要請されているにもかかわらず）、一連の転載を通した SBT の総重量が示されている場合が多いことによる。この不確実性に関しては現在も対応中である。

The following summarises the information received by the Secretariat:

事務局が受領した情報の概要は以下のとおりである。

- Observer deployment requests specifying that SBT were to be transhipped were received for 99% of all known SBT transshipments at sea during 2018;
2018 年において、SBT の転載予定が明確な形で受領したオブザーバー配乗要請は、既知の SBT 洋上転載のうち 99 % であった。
- Observer deployment requests specifying that SBT were to be transhipped have been received for 88% of all known SBT transshipments at sea during the first half of 2019;
2019 年前半において、SBT の転載予定が明確な形で受領したオブザーバー配乗要請は、既知の SBT 洋上転載のうち 88 % であった。
- The Secretariat received 95 transshipment declarations for transshipments at sea totalling 3,503t during 2018 and has received 16 transshipment declarations totalling 514t for the first half of 2019;
事務局は、2018 年においては 95 件の洋上転載申告書（総転載量 3,503 トン）を受領し、2019 年前半においては 16 件の洋上転載申告書（総転載量 514 トン）を受領した。
- The Secretariat received 7 transshipment declarations for in-port transshipments totalling 107t during 2018, and to date has received 5 transshipment declarations for in-port transshipments of 59t that occurred during the first half of 2019. It is not yet possible to check whether any additional in-port transshipments occurred, because CMFs for the 2nd quarter of 2019 are not due to be submitted to the Secretariat until 30 September 2019; and
事務局は、2018 年においては 7 件の港内転載申告書（総転載量 107 トン）を受領し、2019 年前半においては 5 件の港内転載申告書（総転載量 59 トン）を受領した。2019 年第 2 四半期における事務局への CMF の提出期限は 2019 年 9 月 30 日であるため、他にも港内転載が行われたかどうかについては現時点では確認することができない。

- Observer reports have been received for 100% of all known 2018 transhipments at sea. Of the observer reports received, 29% contained observer estimates of the weights of SBT transhipped, while the remaining 71% did not provide specific information on SBT weights.
オブザーバー報告書は、既知の 2018 年の洋上転載の 100% について受領済みである。受領したオブザーバー報告書のうち 29% では転載された SBT の推定重量が示されていたのに対し、残りの 71% では SBT の重量に関する具体的な情報は提示されていなかった。
- Table 3 of **Attachment A** provides a summary of transhipment weights recorded on transhipment declarations, observer reports, and CDS information for the 2018 calendar year. To enable valid comparisons to be made, this table presents data for only those transhipments for which the Secretariat has received both transhipment declarations and observer reports and has been able to match these transhipments with CDS documents. When summed, the weights of transhipped SBT reported on transhipment declarations versus CDS documents differed from each other by 0.06%.
別紙 A の表 3 では、2018 暦年において転載申告書、オブザーバー報告書及び CDS 情報に記録された転載重量の概要を示している。有意な比較を行うことができるよう、この表では、事務局が転載申告書とオブザーバー報告書の両方を受領しており、かつこれらの転載が CDS 文書と合致している場合のデータのみを示している。合計値を比較した場合、転載申告書において報告された SBT 転載重量と CDS 文書における転載重量は差異は 0.06% である。

4. RECORDS OF AUTHORISED VESSELS AND FARMS

許可船舶及び許可蓄養場記録

Authorised Farm and Vessel Records/ CLAV

許可蓄養場及び許可船舶記録/CLAV

The Secretariat continues to receive authorised farm and vessel updates approximately twice a week, with vessel updates containing up to one hundred vessels. Upon receipt of this information, the Secretariat updates its authorised vessels/farms database as well as the CCSBT web site.

事務局は引き続き、2 週間に一回程度の頻度で許可蓄養場及び許可船舶に関するアップデートを受領しており、許可船舶のアップデートは 100 隻に及ぶ場合もある。こうした情報の提出を受けて、事務局は許可船舶/蓄養場に関するデータベース並びに CCSBT ウェブサイトをアップデートしている。

Updated vessel information continues to be shared with the joint tuna Regional Fisheries Management Organisations' (RFMOs') Consolidated List of Authorised Vessels (CLAV) through automated updates between the CCSBT and the CLAV which occur daily. Funding of CLAV maintenance by the Common Oceans ABNJ² Tuna Project was scheduled to cease in September 2019, although there are now indications that the United Nations Food and Agriculture Organisation (UN-FAO) may be able to fund the CLAV until February 2020 - refer to paper CCSBT-EC/1910/04. New funding sources will need to be found if the CLAV is to continue to be maintained beyond this timeframe.

² Areas Beyond National Jurisdiction 国家管轄外の水域

更新された情報は、引き続きまぐろ類地域漁業管理機関（RFMO）合同の統合許可船舶リスト（CLAV）とも共有されており、CCSBTとCLAVとの間で日常的に自動更新が行われている。公海 ABNJ まぐろプロジェクトによる CLAV の維持管理のための資金は 2019 年 9 月に終了予定であったが、国連食糧農業機関（UN-FAO）が 2020 年 2 月まで CLAV に資金を拠出できる可能性を示唆している（文書 CCSBT-EC/1910/04 を参照）。それ以降も CLAV を引き続き維持していくためには、新たな資金調達先を見つける必要がある。

Authorised Fishing Vessels: IMO Number Requirement

許可漁船：IMO ナンバーに関する要件

In October 2015, CCSBT 22 revised its ‘Resolution on a CCSBT Record of Vessels Authorised to Fish for Southern Bluefin Tuna’, to require that all CCSBT-authorized fishing vessels (except wooden and fibreglass vessels) of at least 100GT/GRT in size have IMO numbers issued to them effective from 1 January 2017.

2015 年 10 月に開催された CCSBT 22 において「みなみまぐろ漁業許可船の CCSBT の記録に関する決議」が改正され、2017 年 1 月 1 日以降、SBT を漁獲することを許可されたすべての漁船（ただし木造船及びファイバーグラス船を除く）であって、かつその大きさが総トン数 100 トン以上の漁船に対し、IMO ナンバーの発行を受けさせることが義務化された。

Currently there is 100% compliance with this requirement. All fishing vessels that were authorised between 1 July 2018 to 30 June 2019 either had IMO numbers or alternatively the Secretariat was advised that vessels were exempt from having IMO numbers because they were either less than 100 GT/GRT in size or had a wooden/fibreglass hull construction.

現在、この要件は 100 % 遵守されている。2018 年 7 月 1 日から 2019 年 6 月 30 日までの間における許可を受けた全漁船が、IMO ナンバーの発行を受けているか、又は事務局に対して総トン数が 100 トン未満であるか船体構造が木製／ファイバーグラス製であるため IMO ナンバー要件の適用から除外されているとの通知があった。

In December 2017 the IMO numbering scheme was revised to allow for IMO numbers to be issued for a wider range of vessel types. Proposed changes to the CCSBT’s Authorised Vessel Resolution to take into account those revisions are discussed in paper CCSBT-CC/1910/07.

2017 年 12 月には、より幅広い船舶の種類に対して IMO ナンバーを発行できるようにするため、IMO ナンバースキームが改正された。これらの改正点を踏まえた CCSBT 許可船舶決議改正案については、CCSBT-CC/1910/07 で議論している。

5. VESSEL MONITORING SYSTEM (VMS)

船舶監視システム（VMS）

There is no new information to consider in relation to VMS.

VMS に関して検討すべき新情報はない。

6. MINIMUM STANDARDS FOR INSPECTIONS IN PORT

港内検査に関する最低基準

This Resolution for a CCSBT Scheme for Minimum Standards for Inspection in Port was adopted in 2015 and came into effect from 1 January 2017 and includes a number of obligations for Port State Members.

港内検査の最低基準を定めた CCSBT 制度に関する決議は 2015 年に採択され、2017 年 1 月 1 日に発効した。本決議には、寄港国に対する多数の義務が規定されている。

Designated Points of Contact and Ports

指定連絡先及び指定港

The Resolution requires that each Member wishing to grant port access to ‘foreign fishing vessels’ (including carrier vessels other than container vessels) carrying SBT or fish products originating from SBT submits to the CCSBT Secretariat:

本決議では、SBT 又は SBT に由来する製品を運搬する「外国漁船」（コンテナ船以外の運搬船を含む）に対して寄港を許可しようとする各メンバーは、CCSBT 事務局に対して以下を提出するよう義務付けている。

- A designated point of contact for receiving inspection reports, and
検査報告書を受領するための指定連絡先
- A list of designated ports to which ‘foreign fishing vessels’ may request entry.
「外国漁船」が入港を要請することができる指定港のリスト

The Secretariat has received designated points of contact and a list of designated ports from all Members except Indonesia. Indonesia advised that the Resolution is not currently applicable to it since:

事務局は、インドネシアを除く全メンバーから指定連絡先及び指定港リストを受領済みである。インドネシアは、以下の理由により現時点では本決議を適用することができないとしている。

“..... for the time being there is no foreign fishing fleet is allowed to enter Indonesian port to tranship SBT.

当面の間、外国漁船が SBT の転載のためにインドネシアの港に入港することは許可されない。

Indonesia is on the progress to finalize relevant regulations on PSM Implementation after we ratified the PSM agreement in 2016 and will inform CCSBT once the said regulation is issued including the new designated fishing ports for PSM Implementation in Indonesia”.

インドネシアは、我が国が 2016 年に PSM 協定を批准して以降、PSM の実施に関する関係法令の最終化を進めているところであり、当該法令が発効した際には、インドネシアにおける PSM の実施のための新たな指定漁港を含めて、CCSBT に対して通知する予定である。」

Port Inspection Reports

港内検査報告書

In addition, paragraph 15 of the Resolution requires that:

また、本決議パラグラフ 15 では以下のとおり規定している。

15. Each year Members shall inspect at least 5 % of landing and transshipment operations in their designated ports as are made by foreign fishing vessels.

メンバーは、毎年、指定港において外国漁船によって実施される陸揚げ及び

転載作業のうち少なくとも5%について検査を実施するものとする。

Further, paragraph 20 specifies that:

さらにパラグラフ 20 では以下の通り規定している。

20. *The port Member shall transmit a copy of the inspection report to the CCSBT Secretariat no later than 14 days following the date of completion of the inspection. If the inspection report cannot be transmitted within 14 days, the port Member should notify the CCSBT Secretariat within the 14 day time period the reasons for the delay and when the report will be submitted.*

寄港国であるメンバーは、検査の完了から14日以内に、CCSBT事務局に対して検査報告書の写しを送付するものとする。検査報告書を14日以内に送付することができない場合、寄港国であるメンバーは、14日の期間内において、CCSBT事務局に対し、当該遅延の理由及び当該報告書を提出する時期について通知するものとする。

In 2018, paper CCSBT-CC/1810/10 presented a table that outlined the Secretariat's interpretation of the number of inspections that need to be conducted to meet the 'at least 5%' port inspection requirement. That table is re-presented below as Table 1.

2018年の文書CCSBT-CC/1810/10では、「少なくとも5%」という港内検査の要件を履行するために実施する必要がある検査回数にかかる事務局の理解をまとめた表を示した。同表を、表1として改めて下に示す。

Table 1: Number of Required Inspections (to meet the 'at least 5%' inspection requirement)

表1：必要な検査回数 - 現行の要件（少なくとも5%）

Number of landing/ transhipment operations occurring in designated ports 指定港で実施される陸揚げ／転載作業の回数	Number of inspections required by Members to meet the requirements of paragraph 15, "at least 5% of landing and transhipment operations in their designated ports as are made by foreign fishing vessels" パラグラフ 15 の要件「指定港において外国漁船によって実施される陸揚げ及び転載作業のうち少なくとも5%」を履行するためにメンバーが求められている検査回数
1 – 20	1 ³
21 – 40	2
41 – 60	3
61 – 80	4
81 – 100	5

Note that the Secretariat only receives information on the total number of landings/transhipment operations made by 'foreign fishing vessels'⁴ into designated ports for the previous calendar year in Members' annual reports to the Compliance Committee (CC) and Extended Commission (EC).

事務局は、昨暦年に指定港で行われた「外国漁船⁴」による陸揚げ／転載作業の総数

³ Inspecting no (0) landing and transhipment operations out of 1-20 operations, would mean that 0% were inspected and the minimum threshold of 'at least 5%' would not be met 1-20回の水揚げ及び転載作業に対して検査なし（回数が0）である場合、検査率は0%であり、「少なくとも5%」との最低基準を履行しなかったことを意味する。

⁴ And carrying SBT/fish product originating from SBT SBT 又は SBT に由来する製品を運搬する外国漁船

に関する情報について、遵守委員会（CC）及び拡大委員会（EC）に対するメンバーの年次報告書においてのみ当該情報を受領していることに留意されたい。

For the 2018 calendar year, only Korea and South Africa submitted port inspection reports to the Secretariat. Table 2 provides a summary of the port inspection reports that were (or were not) submitted for vessels carrying SBT/SBT products, how many reports were submitted within the required 14-day period, and whether appropriate notifications were received for any reports that were submitted late or have not yet been submitted.

2018 暦年は、事務局に港内検査報告書を提出したのは韓国及び南アフリカのみであった。表 2 では、SBT/SBT 製品を運搬する船舶に関して提出されたか（又は提出されなかったか）、14 日間の提出期限内に提出された報告書数、及び提出が遅れた又は未提出の報告書に関して適切な通知が受領されたかどうかの概要を示した。

Table 2: Number of 2018 Inspection Reports Submitted to the Secretariat

表 2：2018 年に事務局に対して提出された検査報告書数

Member 数	Total No. of Landing/ Transshipment Operations by 'Foreign Fishing Vessels' ⁵ 「外国漁船」 による陸揚げ ／転載作業の 総数 ⁵	Number of Inspection Reports Received for 'Foreign Fishing Vessels' (carrying SBT/SBT products) SBT/SBT 製品を運搬す る「外国漁船」に関し て受領した検査報告書 数	Percentage of Inspection Reports Received within the Required 14-Day Timeframe 14 日間の提出期限内に 受領した検査報告書の パーセンテージ	Number of Notifications Received that Inspection Reports would be Submitted Late 検査報告書の提出の遅延 に関して受領した通知数
Korea 韓国	1	1	100%	Not applicable
South Africa 南アフリカ	26	20	0%	None
Taiwan 台湾	4	0	0%	None

In summary:

要約すれば、

- Korea met the 'at least 5%' port inspection requirement and submitted its inspection report within the required timeframe;
韓国は、「少なくとも 5 %」の港内検査要件を履行し、定められた期限内に検査報告書を提出した。
- South Africa exceeded the 'at least 5%' port inspection requirements, but as discussed in paper CCSBT-CC/1910/04 did not submit any of the inspection reports within the required timeframe nor provide any notifications regarding the reasons for delays in submissions or when to expect late reports; and
南アフリカは、「少なくとも 5 %」の港内検査要件を超えたが、文書 CCSBT-CC/1910/04 でも議論したとおり、定められた期限内に検査報告書を提出しなかったか、又は提出の遅延の理由又は当該報告書を提出する次期に関する適切な通知を行わなかった。

⁵ As provided in Members' annual reports to the CC/EC CC/EC に対するメンバーの国別報告書で提示されたもの

- According to Taiwan’s annual report to the CC/EC it inspected 4 out of 4 landing/transshipment operations made by ‘foreign fishing vessels’ and so exceeded the ‘at least 5%’ port inspection requirement. However, Taiwan has not provided any port inspection reports to the Secretariat nor any notifications concerning the reasons why those reports have not yet been submitted.

CC/EC に対する台湾の国別報告書によれば、台湾は「外国漁船」による 4 件の陸揚げ／転載作業のうち 4 件に対して検査を行ったので、「少なくとも 5 %」との検査要件を超えた。しかしながら、台湾はこれまで事務局に対して年差報告書を全く提出していないか、又はこれらの報告書が未提出である理由に関する通知を行っていない。

Table 1: Summary of Transhipments at sea during the 2018 Calendar Year

Fishing Vessel Flag	From Transhipment Declarations			From Observer Reports	
	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT	Product Type	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT
Japan	37	1,979,965	GG	37	871,819
Korea	9	1,003,157	GG	9	392,209
Taiwan	49	519,929	GG	49	28,061
TOTAL	95	3,503,051		95	1,292,089

Table 2: Summary of Transhipments at sea during the first half of the 2019 Calendar Year

Fishing Vessel Flag	From Transhipment Declarations			From Observer Reports ⁶	
	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT	Product Type	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT
Japan	9	457,385	GG	7	200,817
Taiwan	7	56,242	GG	1	-
TOTAL	16	513,627		8	200,817

Table 3: Summary of Transhipments at sea versus CDS Forms versus Observer Reports for the 2018 Calendar Year⁷

Fishing Vessel Flag	Comment	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) from Transhipment Declaration	Total Net Weight (kg) from CDS	Total Net Weight (kg) from Observer Report
Japan	Observer provided SBT weights	18	941,637	939,529	871,734
Korea	Observer provided SBT weights	4	424,176	424,176	392,209
Taiwan	Observer provided SBT weights	5	27,829	27,829	28,061
Japan	Observer provided no SBT weights	18	1,038,243	1,038,230	Weight not provided
Korea	Observer provided no SBT weights	5	578,981	578,981	Weight not provided
Taiwan	Observer provided no SBT weights	44	492,100	492,100	Weight not provided
TOTAL		94	3,502,966	3,500,845	1,292,004

⁶ Not all observer reports for the first half of 2019 are available yet as they are not received until some time after the Observer has disembarked from the Carrier Vessel

⁷ This report is limited to transhipments where observer reports have been provided, and where the Secretariat has been able to match CDS information

Table 4: Summary of Transhipments that occurred in port during the 2018 Calendar Year⁸

Fishing Vessel Flag	From Transhipment Declarations			From CDS		
	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT	Product Type	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT	Product Type
Japan	3	103,012	GG	3	102,919	GGT
Taiwan	3	2,756	GG	3	2,756	GGT
Taiwan	1	950	GGT	1	950	GGT
TOTAL	7	106,718		7	106,625	

Table 5: Summary of Transhipments that occurred in port during the first half of the 2019 Calendar Year⁸

Fishing Vessel Flag	From Transhipment Declarations			From CDS		
	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT	Product Type	Number of Transhipments	Total Net Weight (kg) of SBT	Product Type
Japan	1	57,033	GG	Not due to be submitted to the Secretariat until 30/09/19		
Taiwan	4	2,299	GG			
TOTAL	5	59,332				

⁸ Transhipments conducted in port are not part of the CCSBT Transhipment Regional Observer Program, and therefore no observer deployment requests nor observer reports are required to be submitted for these transhipments. Only Transhipment Declarations are required to be submitted.